

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеция о сотрудничестве в области культуры и искусства

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Швеция, именуемые в дальнейшем *Сторонами*,

желая укрепить двустороннее взаимодействие в области культуры и искусства,

подчеркивая важную роль культуры и искусства в духовном развитии и обновлении современного общества,

сознавая необходимость сохранения культурного наследия народов двух государств,

поддерживая деятельность ЮНЕСКО по сохранению культурного многообразия мирового сообщества,

подтверждая свою решимость неуклонно соблюдать права и основные свободы человека, способствовать развитию и укреплению дружественных отношений и доверия между народами двух государств, а также желая придать новый импульс взаимодействию в гуманитарной сфере,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны создают благоприятные условия для развития сотрудничества в области музыки, театра, кинематографии, изобразительного искусства, библиотечного и музейного дела, охраны объектов историко-культурного наследия, народных промыслов, декоративно-прикладного, самодельного, эстрадного и циркового искусства, а также других видов гуманитарной деятельности.

Статья 2

Стороны способствуют установлению прямых связей и контактов между компетентными ведомствами и организациями, курирующими вопросы культуры и искусства, а также архивного дела и кинематографии в Российской Федерации и Королевстве Швеция.

Статья 3

Стороны осуществляют взаимное информирование о своих приоритетных направлениях в области культуры и искусства двух государств, способствуя в этих целях участию представителей обеих Сторон в международных семинарах, симпозиумах и форумах по данной тематике, проводимых на территории Российской Федерации и Королевства Швеция с использованием различных форм сотрудничества.

Статья 4

Стороны сотрудничают в области охраны, сохранения и реставрации памятников и объектов культурно-исторического наследия на территории двух государств.

Формы двустороннего сотрудничества в области охраны, сохранения и реставрации памятников и объектов культурно-исторического наследия, создание международных групп экспертов, порядок их работы могут определяться по мере необходимости отдельными соглашениями и договорами между соответствующими ведомствами и учреждениями Российской Федерации и Королевства Швеция.

Статья 5

Стороны способствуют расширению контактов в области народного творчества, организации выставок работ народных мастеров, творческих семинаров, участию самодеятельных и профессиональных коллективов в международных фольклорных фестивалях, проводимых на территории Российской Федерации и Королевства Швеция.

Статья 6

Стороны, в рамках своей компетенции, на взаимной основе содействуют организации и проведению в Российской Федерации и Королевстве Швеция гастролей музыкальных и театральных коллективов, художественных выставок, фестивалей, дней культуры и иных культурных мероприятий, а также участию деятелей культуры и искусства двух государств в творческих семинарах и круглых столах по всему спектру культурологической проблематики.

Стороны активизируют обмены выставками работ молодых российских и шведских современных художников.

Статья 7

Стороны осуществляют сотрудничество в области кинематографии.

Стороны создают благоприятные условия для:

- сотрудничества между российскими и шведскими учреждениями и творческими союзами работников кинематографии;
- участия фильмов, деятелей искусства и кинематографистов государства одной Стороны в международных кинофестивалях, организуемых в государстве другой Стороны, согласно регламенту этих фестивалей;
- реализации совместных кинопроектов и обмена кинопродукцией на некоммерческой основе.

Статья 8

Стороны, в рамках своей компетенции, осуществляют обмен информацией и проводят консультации по вопросам авторских и смежных прав с целью защиты принципов интеллектуальной собственности по всем видам творческой деятельности.

Статья 9

Стороны принимают меры по предотвращению незаконных ввоза и вывоза культурных ценностей, а также по их возвращению в случае незаконного вывоза или ввоза в соответствии с международными обязательствами и законодательством своих государств.

Статья 10

Стороны с целью практического исполнения настоящего Соглашения, по мере необходимости, формируют культурные программы и заключают специальные договоры по сотрудничеству в сфере культуры, искусства и кинематографии с участием уполномоченных представителей обеих Сторон.

Статья 11

В настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами.

Споры между Сторонами относительно толкования или исполнения настоящего Соглашения решаются Сторонами путем переговоров и консультаций.

Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания и действует пять лет. В дальнейшем действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды при условии, что ни одна из Сторон не менее чем за шесть месяцев до истечения периода действия письменно не уведомит другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г. Москве «9» марта 2010 г., в двух экземплярах, каждый на русском и шведском языках, при этом оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации



За Правительство
Королевства Швеция


